



### KANN MAN HEUTE NOCH EIN GUTER ARZT SEIN?

Das „Ärztetagebuch“ steht derzeit auf Platz 1 der Sachbuchbestsellerliste. Reine Hetze oder läuft in unserem Beruf wirklich einiges aus der Bahn? Unser Medizinethik-Experte hat sich dazu Gedanken gemacht.

SEITE 6

### WENN SENIOREN „EISEN FRESSEN“ ...

... freut dies den Sportmediziner. Denn nach ihrer Meinung ist Kraftsport genau das Richtige für alte Menschen. Was sich mit Training im Alter erreichen lässt, steht im Report.

SEITE 10

## Inhalt

### CONTENTS IN ENGLISH

- |  |   |
|--|---|
| <b>MMW-Fortschritte der Medizin</b><br>Articles in German – Abstracts<br>in English<br>Vol. 149 · No. 23 · June 7 2007 | <b>33 Neoadjuvant and Adjuvant<br/>Radiochemotherapy for Rectal<br/>Carcinoma</b><br>M. H. Seegenschmiedt |
| <b>28 More colorectal cancer patients<br/>could be saved.</b><br>M. Betzler  | <b>36 Systemic Therapy of Colorectal<br/>Carcinoma</b><br>A. Lang, U. Graeven                             |
| <b>29 Principles and Quality Control<br/>of Surgical Therapy of Rectal<br/>Carcinoma</b><br>T. Schiedeck               | <b>41 Growth Hormone Soon Also for<br/>Obesity and Diabetes?</b><br>M. Wabitsch                           |
|  | <b>45 Hypertension Therapy for Type<br/>2 Diabetics</b><br>G. Bönner                                      |

### AKTUELLE MEDIZIN

- 5 Blickdiagnose**  
Schau mir in die Augen!
- 6 Medizinische Ethik**  
Kann man heute noch ein guter Arzt sein?
- 7 Aktuelle Meldungen**  
Highlights vom Praxis Update Allgemeinmedizin
- 8 Leserforum**
- 10 Report**  
Auf der Flucht vor den Altersrisiken
- 16 Nachgefragt**  
Wann kommt das künstliche Pankreas?  
*Interview mit O. Schnell, München*
- 18 Kongressberichte**
  - Pro und Kontra Steroide bei rheumatoider Arthritis
  - Nackenschmerzen bei Rheuma dringend abklären
- 20 Kritisch gelesen**
  - Wie sicher ist die natürliche Verhütung?
  - Bipolare Psychose: Was bringt die zusätzliche Gabe eines Antidepressivums?
  - Typ-2-Diabetes kann man verhindern
  - Antibiotikum beruhigt das irritable Kolon
  - Wer darf sich Autor nennen?

**MICARDIS**   
**MICARDIS PLUS**

25/06

### SO ERREICHEN SIE UNS:

MMW-Fortschritte der Medizin · Urban & Vogel GmbH ·  
Neumarkter Straße 43 · D-81673 München · Fax: 089/4372-1420 ·  
E-Mail: einecke@urban-vogel.de · Internet: cme-punkt.de/mmw.de